

NEM MENT EL...VELÜNK MARADT !

A halált legyőző FÖLTÁMADOTT KRISZTUS, mint MEGVÁLTÓ elérte célját, teljesítette a Mennyei Atya akaratát, véglegesen- és örökre Atyja Jobbjára került. Búcsúbeszédéből tudjuk, hogy szállást készít övének Isten Örök Országában: ezért a mai ünnepünkön nem a múltra emlékezünk, hanem SAJÁT JÖVŐNKET ÜNNEPELJÜK.

Ez a szállás nem szállodai szoba, ami testünknek biztosít pihenést, hanem a LELKÜNK ÖRÖK SZÁLLÁSA: ennek a szállásnak nincs címe és helye, mert nem hely, hanem állapot, az ÖRÖK BOLDOGSÁG ÁLLAPOTA. Jézus sem fel a Mennybe ment, sőt nem is ment el, itt maradt velünk a világ végéig: Mt 28,20 !

De tanítja azt is az Evangéliumban, hogy: ISTEN ORSZÁGA BENNETEK (közöttetek) VAN, így a SZENTLELKET (Pünkösdt) VÁRÓ keresztény ember, több mint ember, több mint önmaga!

"Mennybemenetelek" a Tábor-hegyen, A MEGDICSŐÜLT MENNYEI ÁLLAPOTBAN Krisztus azt is megígérte, hogy: "Elküldöm Nektek Atyám Vigasztaló Lelkét, aki megerősít benneteket!"

Így a Szentlélek –Isten - Ereje kell, hogy irányítsa napjainkat- és tetteinket, nem feledve, hogy várjuk "A MENNYBE MENT KRISZTUS" második eljövétlét! Mi magyar-keresztények még énekeljük is: ..."Ki most az égbe szálla fel,

Egykor, mint bíró úgy jön el!"

El is fog jönni Irgalmas Bíránk, aki nemcsak VÉGTELENÜL IRGALMAS, hanem VÉGTELENÜL IGAZSÁGOS is! Ő MAGA A SZERETET ! És aki SZERETETBEN ÉL, ISTENBEN ÉL ÉS ISTEN ŐBENNE! (1 Jn 4-16) Benne élünk, mozgunk- és vagyunk, cselekedeteink is Őáltala - Ővele- és Őbenne: vagyis nem vagyunk egyedül a Húsvét utáni 40. nap óta, és AKI VELÜNK VAN MINDIG, Ő nemcsak küld, hanem BÁTORIT IS MINKET, és az Ő nyugodt-bátorító hangja áthatol több, mint 20 évszadon: NE FÉLJETEK, VELETEK MARADOK A VILÁG VÉGÉIG! Á m e n!

(Kr.u. 2013.Áldozó-Csütörtök Ünnepén. jn.a.)



ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Nicholas Desmond

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2013 TUDÓSÍTÓ BULLETIN

MÁJUS 12 - HÚSVÉT 7. VASÁRNAPJA

URUNK MENNYBEMENETELE

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/ Requested By</i>
MÁJ 12	10:00AM	Kovács Iréne Szabó Ilonka	Anton és Sharon Kovács Szabó Terika és Családja
MÁJ 19	10:00AM	Fr. Kamp Fr. Kamp Vadkerty Család	Varga Tamás és Családja Kismártoni Andrea Kismártoni Család

Válaszos zsoltár: *Ujjongás közt ment föl Isten,
az Úr égbe emelkedett harsonaszóval.*

Énekek: 95, 132, 90, 89, 306, 284.



MISSION STATEMEN

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTION

May 5th: \$ 1,725.00

Maint. Collection: \$ 179.00

Hall renting from

Hungarian Scout: \$ 1,000.00

Please support your Parish!



A HIT ÉVE 2012 2013

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mr. & Mrs. Szalai István, Baksay István, Vajda Rudi, Jurasits János, Saller Márta, Mrs. Maureen Simonyi, Mátyás Károly, Javorik

Edit, Somenek Juliska, Szukitch Margit

ANNOUNCEMENTS

+We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.

+**Today, May 12th**, there will be a second collection for the Catholic Charities. There will be breakfast after the mass.

+**May 19th** is **PENTECOST SUNDAY**, coffee will be served after the mass.

+**June 30th: We will have our ANNUAL PICNIC with an outdoor Mass at 11 a.m. at Labagh Woods Forest Preserve, near Foster and Cicero.**

+We ask that if anyone has changed their address or phone number to please notify the office.

+For mass intentions, please call or stop by the office.

+To learn more about our events, please visit our website at www.stephenchurch.org



+St. Stephen King of Hungary Parish joined GiveCentral.org,

where donations could be offered to our church and to St. Stephen Hungarian School, as a one time or periodically, with a credit card or from a bank account.

HIRDETÉSEK

+Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 1/2 10-től. Mindenkit szeretettel hívunk a közös imádságra.

+**Ma, Május 12-án**, második gyűjtés tartunk a Katolikus jótékonyági alapra. Jószándékú adományait előre is hálásan köszönjük. Segítsünk a rászorulókon! Szentmise után szeretettel hívunk mindenkit reggelire.

+Május 16-án, délelőtt 10 ó-kor megemlékező mise lesz Boros Sheila édesanyja, Pop Elvira részére, aki nemrégien húnyt el. Nyugodjék békében!

+Május 19-én **PÜNKÖSDVASÁRNAPJA**, sütemény és kávé várja a kedves híveket a Szentmise után.

+**Június 30: TEMPLOMUNK ÉVI NAGY PIKNIKJE! 11 ó-kor Szentmise. Hely: La Bagh Woods - Foster & Cicero.**

+Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodába.

+Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szeretteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.

+Templomunk eseményeit és a fényképeket megtekinthetik: www.stephenchurch.org



+Lehetőség nyílt azok részére akik ritkábban tudnak templomba járni, de szívükön viselik a templomunk sorsát,

ezenkívül adományozhatnak templomunk és az Szt. István Magyar Iskola részére a

GiveCentral.org web oldalon, hitel kártyáról vagy bank számláról, egyszeri vagy rendszeres adományokat ajánlani.

On **June 8th**, the St. Stephen Hungarian School will have their end of the school year bal, from 7 PM. There will be a mass, from



6 PM. The TESOK band from Hungary will sing at the bal. For tickets and information, please call Szabó Zita at 847-740-4478, Mocsán Ilike at 773-736-9156 or write to

magyariskola@stephenchurch.org

OUR HUNGARIAN COMMUNITY AND HERITAGE

+**If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.**

+Today, **May 12th**, there will be a Poetry Day at the Free Hungarian Reformed Church at 3 p.m. They welcome everyone to come.

+On **May 18th**, the Scout Troop is inviting everyone to a traditional wedding presentation, starting at 6 PM.

+If you would like to know more about Hungarian events taking place in our area, please visit chicagohungarians.com

A Szt. István Magyar Iskola és Óvoda, **Június 8-án** este 7 órai kezdettel, tartja zenés vacsorával egybekötött "Évzáró Mulatós Bálját". A bál előtt, 6 órától, szentmise lesz. A zenét a Magyarországi TESÓK együttes szolgáltatja.

Jegyek június 5-ig elővételben \$35, a helyszínen fizetett jegyek \$40. Gyerekek belépő jegye (6-16 éves korig) \$10.

Kérjük, csekkét a St. Stephen King of Hungary Church nevére állítsa ki, és jelentkezését, küldje Szabó Zita címére:

517 W. Fairborn Lane Round Lake, IL

60073. Érdeklődni telefonon, Szabó

Zitánál 847-740-4478 és Mocsán Ilikénél 773-736-9156 lehet, vagy írjanak az iskola email

címére: magyariskola@stephenchurch.org



KÖZÖSÉGÜNK ÉS MAGYARSÁGUNK

+**EGYESÜLETEK, SZERVEZETEK, MAGÁN SZEMÉLYEK FIGYELMÉBE!** Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a Templomot.

+**Ma, Május 12-én** a Szabad Magyar Református Egyház, d.u. 3-tól, tartja a Költészet Napját, mindenkit szeretettel várnak.

+**Május 18-án**, a 19-es Cserkész csapat tartja templomunknál, a Mátyás Király Lagzit, d.u. 6-tól.

+Ha szeretne tudni a városunkban történő magyar eseményekről, programokról, a www.chicagohungarians.com web oldalon mindenezekről tájékozódhat.